

FEMCFONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS
DU CAMBODGE
ÉCOLE FRANÇAISE D'EXTRÊME-ORIENT

1002 Fiche n° 21

Liasse n° 2.1.1

Provenance
ខេត្ត កំពង់ចាម

Vat / Phum

វត្ត ខ្ពស់ ទាប

Type du document

☒ សាស្ត្រ☐ អក្សរមួយ-ច្រើន☐ អក្សរច្រើន☐ ក្រាង☒ អក្សរមួយ☐ យុទ្ធ

Identification

ចំណងជើង

ពន្យល់សក្ខី

ខ្មែរ ច្បាប់ ខ្មែរ ច្បាប់

Catégorie

☐ 1. គ្រូសង្ឃ☐ 5. ប្រវត្តិសាស្ត្រ☐ 8. ធម្មនុញ្ញ-ជាតិ☐ 2. កម្មវិធី☐ 6. ហោរាសាស្ត្រ☐ 9. អានសង្ឃ☐ 3. វិទ្យា☐ 7. ឧបទេស☐ 10. គ្រូសង្ឃប្រភេទបុរាណ☐ 4. បាលី☒ 11. ផ្សេងៗ ខ្មែរ ច្បាប់

Description

ទំហំជាស.ម. 54,7x4,5

ចំនួនសន្លឹក 23

ចំនួនសន្លឹកមានអក្សរ 1200

État - restauration

☒ គុណភាពល្អ☐ គុណភាពល្អបង្អស់☐ ទូច☒ សំរាត☐ ជូតប្រេង☐ ជូតទឹកថ្លា☒ ខ្សែថ្មី☐ ក្របថ្មី☐ ក្របថ្មី

ផ្សេងៗ

Classement et références photographiques

N° inventaire

N° enregistrement

លេខប្លង់ 154

ឈ្មោះអ្នកថត

9 ក្រាប

ឈ្មោះប្លង់ technical pan

ថ្ងៃថត 27.08.95

ចំនួនប្លង់ 200

Exposition 1/5

Observations

FEMCFONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS
DU CAMBODGE
ÉCOLE FRANÇAISE D'EXTRÊME-ORIENT

Fiche n° 21

Liasse n° 2.1.1

Province Kampong Cham

Provenance

Vat / Phum Vatt Kha Jarom

Type du document

☒ satra☐ vien☐ kraing

Titre

broch abhin chamm trai tori

Date du

Ecriture

Catégorie

☐ 1. traité de doctrine☐ 5. chronique historique☐ 8. canonique/pataka☐ 2. kammattana☐ 6. astrologie☐ 9. anisang☐ 3. vinaya☐ 7. code de conduite/loi☐ 10. tradition/allégories☐ 4. texte pali☒ 11. autre abhin chamm

Description

Dimensions en cm 54,7x4,5

Nbre fils 23

Nbre fils inscrits 1200

État - restauration

☒ bon état☐ état médiocre☐ mauvais état☒ nettoyage☐ huilage☐ encrage☒ nouveau cordon☐ nouveaux ais☐ nouvelle enveloppe

autre

Classement et références photographiques

N° inventaire

N° enregistrement

N° du film 154

Nom du Photographe

TOUJ JAROM

Nom du film technical pan

Date prise de vue 27.08.95

Nombre de vues 200

Exposition 1/5

Observations

FEHC
21



၁၇၆၅) တတိယကဏ္ဍ: နာမဝိသုဒ္ဓါ

ရွှေကျွန်းကြီးအနီးရှိ ရွှေကျွန်းကြီး

...

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

ವಿಠಲನು ಹೇಳಿದನು. (೧೬)

ကျေးဇူးတင်လှစွာဖြင့် နာမည်နှင့် နှစ်ရက်ကြေးပေး

62

Handwritten text in a script, likely Tamil, covering the main body of the page. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be in a different script or dialect. There is a small, dark, irregular mark or hole in the center of the page, possibly a binding artifact or a stain.

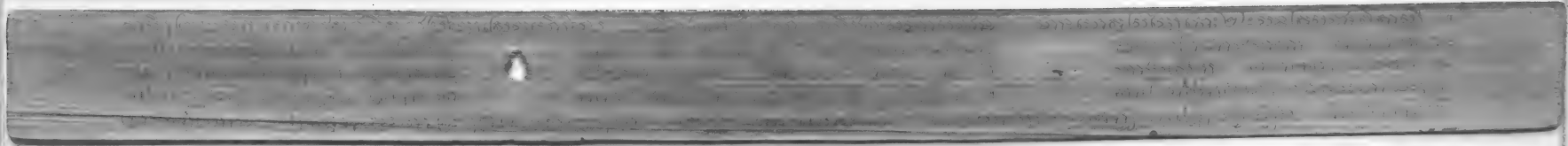
၁။ ကမ္ဘာလုံးတစ်ခုလုံးမှာ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။
 ၂။ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။
 ၃။ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။
 ၄။ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။
 ၅။ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။
 ၆။ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။
 ၇။ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။
 ၈။ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။
 ၉။ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။
 ၁၀။ အလှူအတန်းများစွာ ရှိသည်။

Handwritten notes in Urdu script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

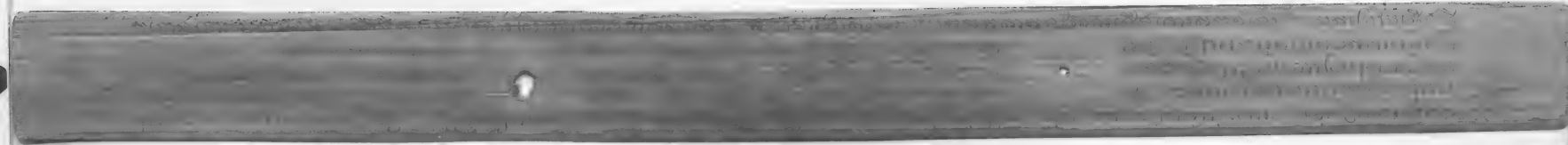
Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on a piece of paper with a hole punch. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a different script or language than others, possibly indicating a mix of languages or a specific dialect. The handwriting is fluid and somewhat informal.

Handwritten text in a script, likely Burmese, covering the main body of the page. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be in parentheses or smaller script, possibly indicating a list or specific details. The ink is dark and the paper shows signs of age and wear.

69



70



71

Handwritten text in a script, likely Burmese, on a long, narrow strip of paper. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be in a different script or dialect. The paper shows signs of wear, including a small hole and some discoloration.

72

Handwritten text in a script, likely Indic, on a dark, rectangular background. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be in parentheses. The script is dense and cursive. There are two small circular marks on the right side of the text block.

၁။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော
 ၂။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော
 ၃။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော
 ၄။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော
 ၅။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော
 ၆။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော
 ၇။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော
 ၈။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော
 ၉။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော
 ၁၀။ နတ်၊ သူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုပေးသော

2017-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-104

၁၀၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀၁၁၂၁၃၁၄၁၅၁၆၁၇၁၈၁၉၂၀၂၁၂၂၂၃၂၄၂၅၂၆၂၇၂၈၂၉၃၀၃၁၃၂၃၃၃၄၃၅၃၆၃၇၃၈၃၉၄၀၄၁၄၂၄၃၄၄၄၅၄၆၄၇၄၈၄၉၅၀၅၁၅၂၅၃၅၄၅၅၅၆၅၇၅၈၅၉၆၀၆၁၆၂၆၃၆၄၆၅၆၆၆၇၆၈၆၉၇၀၇၁၇၂၇၃၇၄၇၅၇၆၇၇၇၈၇၉၈၀၈၁၈၂၈၃၈၄၈၅၈၆၈၇၈၈၈၉၉၀၉၁၉၂၉၃၉၄၉၅၉၆၉၇၉၈၉၉

... ..

2. 2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-2628-2629-2630-2631-2632-2633-2634-2635-2636-2637-2638-2639-2640-2641-2642-2643-2644-2645-2646-2647-2648-2649-2650-2651-2652-2653-2654-2655-2656-2657-2658-2659-2660-2661-2662-2663-2664-2665-2666-2667-2668-2669-2670-2671-2672-2673-2674-2675-2676-2677-2678-2679-2680-2681-2682-2683-2684-2685-2686-2687-2688-2689-2690-2691-2692-2693-2694-2695-2696-2697-2698-2699-2700-2701-2702-2703-2704-2705-2706-2707-2708-2709-2710-2711-2712-2713-2714-2715-2716-2717-2718-2719-2720-2721-2722-2723-2724-2725-2726-2727-2728-2729-2730-2731-2732-2733-2734-2735-2736-2737-2738-2739-2740-2741-2742-2743-2744-2745-2746-2747-2748-2749-2750-2751-2752-2753-2754-2755-2756-2757-2758-2759-2760-2761-2762-2763-2764-2765-2766-2767-2768-2769-2770-2771-2772-2773-2774-2775-2776-2777-2778-2779-2780-2781-2782-2783-2784-2785-2786-2787-2788-2789-2790-2791-2792-2793-2794-2795-2796-2797-2798-2799-2800-2801-2802-2803-2804-2805-2806-2807-2808-2809-2810-2811-2812-2813-2814-2815-2816-2817-2818-2819-2820-2821-2822-2823-2824-2825-2826-2827-2828-2829-2830-2831-2832-2833-2834-2835-283

[illegible]

၁။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး
 ၂။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး
 ၃။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး
 ၄။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး
 ၅။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး
 ၆။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး
 ၇။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး
 ၈။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး
 ၉။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး
 ၁၀။ အသံအရပ်အကွက်အစုံအတင်အမျိုးမျိုး

[illegible]

85

Handwritten text in a script, likely Devanagari, covering the main body of the page. The text is arranged in approximately 10 horizontal lines. The script is cursive and somewhat faded, typical of older handwritten documents. The lines of text are closely spaced and cover most of the width of the page.

[illegible]

$\frac{1}{x^2} = x^{-2}$, $\frac{d}{dx} x^{-2} = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$

[illegible]

[illegible]

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

92

